



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British Columbia  
V6Z 0B9  
Bid Fax: (604) 775-9381

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Tender Enquiries:  
Carolyn Arthur  
Contracting Officer  
Email: Carolyn.Arthur@pwgsc.gc.ca  
Tel: (604)364-2752

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British C  
V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> Segregation Control Post Glazing	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EZ899-172680/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b>	<b>Date</b> 2017-02-08
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWY-022-7976	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWY-6-39310 (022)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-02-24</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Standard Time PST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Arthur (PWY), Carolyn	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwy022
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 364-2752 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-7395
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CSC - Kent Institution - Agassiz, BC	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EZ899-172680/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
PWY022

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier  
PWY-6-39310

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**Les documents français seront disponibles sur demande.**

This Amendment #001 is raised to extend the solicitation closing date, to inform bidders of a second optional site visit, and to post the list of site visit attendees from the first site visit.

**Extension of Solicitation Closing Date**

-----  
**Extension of Time for Tenderers  
Segregation Control Post Glazing Replacement  
Kent Institution, Agassiz, BC**

Solicitation No: **EZ899-172680/A**

Notice is hereby given that the time for reception of tenders previously due at 2:00 p.m. P.S.T. on 17 February 2017 is hereby extended to **2:00 p.m. P.S.T. on 24 February 2017.**

\*\*\*\*\*  
**Second Optional Site Visit**

A second site visit is scheduled on 17 February, 2017 @ 10:00 am (sharp) local time. Interested bidders are to meet at the PWGSC Site Office, 4732 Cemetery Road, Kent Institution, Agassiz, BC.

Bidders are asked to be at the site office for 10:00am sharp so that we can have them processed for entry and arrange groups to view the site.

Unit J/K is a highly secure segregation unit. For the purpose of the site visit only: Access into J/K unit and into J/K control post is only permitted between the hours of 11:00am and 12:00pm. Access into the control post itself will be limited to 2 persons at a time. Duration within the post will depend on the number of bidders. As the entrance for each of these is at different locations and time is limited. The site visit will be divided into 2 groups.

- 1 group to view the inside of the control post
- 1 group to view the outside of the control post from the unit.

Note: All contractors must wear a high visibility vest, which meets WCB standards, for all site visits including a tender site visit. No cameras, cell phones (of any type) or lap top computers are allowed into institutions at any time. All contractors attending the site visit must be able to provide a piece of Government issued photo identification at the reception in order to gain visitor access into institutions.

**Site Visit Attendees List**

Peak Glass  
Envision Glazing

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.**

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EZ899-172680/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
PWY022

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier  
PWY-6-39310

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES:** Veuillez utiliser l'étiquette d'adresse ci-dessous et bien l'affixer à l'extérieur de l'enveloppe ou du paquet renfermant votre offre. Dans le cas de modifications à des offres soumises par télécopieur (Fax: (604) 775-9381), servez-vous de la feuille comme page couverture. Assurez-vous de toujours inscrire lisiblement le nom de votre compagnie, l'adresse de retour, le numéro de l'offre et la date limite sur l'extérieur de votre offre.

**Marchés immobiliers  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
800, rue Burrard, bureau 219  
Vancouver (C.-B.) V6Z 0B9**

**Offre no:** EZ899-172680/A

**Date et heure limites de  
reception des soumissions:** 24 février 2017, à 14:00 h

**Sujet:** Remplacement des vitrages du poste de contrôle de l'aire d'isolement  
Établissement de Kent, Agassiz (C.-B.)

JL